

التحدى الكبير أمام المشروعات الصغيرة*

ترجمة: أميمة عبد العزيز**

أولاً: الاستمرارية والمشروعات الصغيرة والمتوسطة

١- مقدمة: التركيز يتجه الى المشروعات الأصغر:

حتى وقت قريب كان من السهل التفاوض عن المشروعات المتوسطة والصغيرة ولكن الآن تغير هذا الأمر وأصبحت المشروعات الصغيرة والمتوسطة هدفا لجهود رفع التوعية ونشر المعلومات بعد اجتماع مراكش الذى عقد فى يونيو ٢٠٠٣ حول وضع اطار خطة لمدة عشر سنوات لتحسين نماذج الاستهلاك والانتاج (طبقا لتكليف قمة جوهاسبرج).

وفى كثير من الدول ، تعتبر المشروعات الصغيرة والمتوسطة اكثر فروع الاقتصاد نموا : فهى المسئولة عن كميات ضخمة من الصادرات وعن معظم الوظائف الجديدة . ويعتبر هذا أحد الأسباب التى جعلت تلك الشركات تتلقى اخيرا اهتماما متزايدا . لقد كانت المشروعات المتوسطة والصغيرة مسئولة لمدة طويلة عن الأغلبية العظمى من الأعمال (بالعدد) ، وعلى نصف كل الوظائف على الاقل - وبينما معظم المشروعات الصغيرة والمتوسطة تتواجد فى قطاع الخدمات ، نجد ان نحو الربع الذين يعملون فى التصنيع ، ينتجون جزءا كبيرا من تصنيع النفايات - وتعتبر المشروعات المتوسطة والصغيرة قوية بصفة خاصة فى القطاعات التى تتميز بكثافة استخدام الموارد والانبعاثات الملوثة

* هذه ترجمة من مجلة الصناعة والبيئة - مجلد ٢٦ رقم ٤ - اكتوبر - ديسمبر ٢٠٠٣ تصدر عن برنامج الامم المتحدة للبيئة.

** أميمة عبد العزيز: وكيل أول وزارة التعاون الدولى سابقا.

للبيئة.

وثمة سبب آخر لتلقى المشروعات الصغيرة والمتوسطة اخيرا هذا الاهتمام المركز وهو انها غالبا ما تعالج بصورة أقل (سواء من قبل أفراد أو مجموعة) التأثيرات السلبية على البيئة ، عما يحدث فى المشروعات الكبيرة حتى فى حالة وجود شركات كبيرة ليست بالصورة المرجوة فى هذا المجال . والأسباب متعددة ومعظمها مفهومة ، فالكثير من المشروعات المتوسطة والصغيرة تعتبر متناهية الصغر ، والكثير منها خاصة فى الدول النامية ينقصها التدريب اللائم والعلم والتكنولوجيا والتمويل . وفى عدد من الدول لا تكثر المشروعات المتوسطة والصغيرة بقوانين السلامة والصحة المهنية.

اما فى معظم الدول المتقدمة والنامية فتقع الكثير من المشروعات المتوسطة والصغيرة داخل المنطقة الرمادية والتي تسمى "القطاع غير الرسمى" فى هذا القطاع بصفة خاصة غالبا ما تدار المشروعات المتوسطة والصغيرة بواسطة النساء ، اللاتي تقابلهن عوائق اكثر من رجال الأعمال ، والآن فقد ظهرت مبادرات خاصة بشأن " المسئولية الاجتماعية والبيئية المشتركة " للشركات الصغيرة وبالتالي فان وضع المشروعات المتوسطة والصغيرة بالنسبة لهذه المسئولية مازال غير مفهوم تماما.

ان المشروعات المتوسطة والصغيرة عليها ضغوط اقل من المستهلكين والمنظمات غير الحكومية ، عن الشركات الكبيرة فيما يتعلق باستمرارية عملياتها . كما أنها تتلقى معلومات اقل حول استمراريته وكيفية انجازها .

وبالنسبة لمعظم مديري المشروعات الصغيرة والمتوسطة - وحتى يستطيعوا المنافسة فى الاسعار - فان ذلك يأتى فى الأولوية الاولى - وفى حالة معرفتهم بالمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة فمن المحتمل أن يعتبرها المديرون عبئا اكثر منه فرصه .

وحينما يتم اغراء المشروعات الصغيرة والمتوسطة بالفوائد التي تعود عليها وعلى المجتمع ككل نتيجة توفير منتجات وخدمات تتطلب كميات اقل من المواد والطاقة ، فعليهم عمل هام ينبغى القيام به فى تغيير الاسلوب الذى ينفى باحتياجات المستهلكين . وفى هذا الصدد فان بعض المشروعات الصغيرة والمتوسطة يكون وضعها افضل احيانا من الشركات الكبيرة . وهذا الأمر

حقيقى بصفة خاصة فيما يتعلق بمعظم المشروعات المستحدثة فى مجالات مثل الادارة الكيماوية وخدمات كفاءة الطاقة والامداد بالطاقة المتجددة.

لقد اتضح ان الكثير من الأدوات والمداخل تعتبر مفيدة بيثيا واقتصاديا للمشروعات بما فيها المشروعات الصغيرة والمتوسطة . وكانت المشكلة هى محاولات إقناع المشروعات الصغيرة والمتوسطة بتبنى هذه الاتجاهات والاقتراحات ، ومع ذلك، فقد اصبح التحرك نحو الاستمرارية ضرورة لهذه المشروعات ، فهذه المشروعات عليها ان تواجه بصورة متزايدة طلبات الاستمرارية من الشركات الكبيرة التى ترتبط معها بسلاسل الانتاج . وطالما أن المخاطر البيئية اصبحت عاملا فى الحصول على رأس المال ، فمن المحتمل ان الشركات الأصغر ستأثر بصفة خاصة حيث يتزايد وعى المانحين بالتأثيرات البيئية للقروض التى تعطى للصناعات الصغيرة .

وعلى الحكومة ورجال الأعمال، والمؤسسات المالية وخدمات تنمية الأعمال ، أن يساعدوا جديا فى إمداد المشروعات الصغيرة والمتوسطة بأضعاف الركائز الأساسية من الأدوات والاقتراحات وبالتالي فإن المرونة مطلوبة ، ومن العدل التساؤل عما اذا كانت المشروعات الصغيرة والمتوسطة من الممكن أو من الضروري ان تقوم بمثل ملفات كاملة حول الاستمرارية مع تغطية شاملة للأمور البيئية بما فى ذلك التنوع البيولوجى ، وعندما يصل الأمر الى الشهادات، ربما لن تتمكن المشروعات الصغيرة والمتوسطة من تحمل مواجهة الانظمة المركبة مثل ISO 14001 ومن المحتمل ان تحتاج هذه المشروعات لأدوات خاصة ومع ذلك ، فان المشروعات الصغيرة بما لها من ميزة صغر عدد العاملين والعلاقات القريبة بينهم وموقعهم فى مجتمعاتهم، يمكن ان تكون هذه مناسبة للانشطة والمشاركة الخاصة بالظواهر الاجتماعية للاستمرارية.

وتعالج مثل هذه القضايا بطرق عديدة من مبادرات وطنية الى أنشطة متعددة الجوانب من خلال منظمات الأمم المتحدة بما فى ذلك " اليونيدو" والتى تعتبر مسؤولة عن المشروعات الصغيرة والمتوسطة تحت مظلة مجموعة عالمية وكذلك برنامج الامم المتحدة للبيئة بقدراته البنائية للمشروعات الصغيرة والمتوسطة، ان أنظمة ادارة البيئة الصديقة للمشروعات الصغيرة والمتوسطة يتم تطويرها فى بعض الدول للمساعدة فى تقديم تلك المشروعات للانظمة الادارية المتكاملة عند تخطيط الشهادات.

وقد لعب برنامج الامم المتحدة للبيئة دورا بارزا فى اجتماع مراكش فى يونيو وسبوالى

نشاطه فى عمليات مراكز التالىة خاصة اذا كان العمل يخص المشروعات الصغيرة والمتوسطة وما قضية الصناعة والبيئة الازء من هذا العمل ولاشك ان هذه المواد ستقابلها العقبات والفرص التى تواجه المشروعات الصغيرة والمتوسطة فى مسيرتها نحو الاستمرارية الى جانب الكثير من الاليات والمدائل المتاحة.

٢- الاستمرارية : حقائق وأرقام

فى الكثير من الدول الصغيرة والكبيرة ، المتقدمة والنامية نجد معظم المشروعات صغيرة ومتوسطة وهذه المشروعات توفر نصف العماله على الأقل ، وغالبا ماينظر للمشروعات الضخمة على أنها العمود الفقرى للاقتصاد الوطنى . وفى هذه الحالة فان المشروعات الصغيرة والمتوسطة تعتبر العصب والجسد. لقد تعودنا ان نهتم بالآثار الاجتماعية والبيئية التى تنتج عن المشروعات الاكبر ، ومع ذلك ، ففى كثير من الدول تكون الاثار المتراكمة للمشروعات المتوسطة والصغيرة مائلة تقريبا ان لم تكن اكبر من اثار المشروعات الضخمة .

٢-١ تعريفات :

غالبا ما ينحصر مصطلح المشروعات المتوسطة والصغيرة فى المشروعات غير الولىة (أى التى لاتتضمن الزراعة وصيد الاسماك أو الصناعات الاستخراجية) هذا هو الاستخدام السائد لهذا التعريف فى قضية الصناعة والبيئة ، ومع ذلك ، فإن عمليات صيد السمك والصناعات الاستخراجية الصغيرة على سبيل المثال ، مهمة للغاية من الناحية الاقتصادية فى الكثير من الدول خاصة النامية منها .

الى اى مدى تعتبر الصناعة صغيرة ؟ تختلف التعاريف فى هذا الصدد طبقا للدول والمناطق. فمثلا يحدد الاتحاد الاوروبى المشروعات الصغيرة طبقا للدول والمناطق . فمثلا يعتبر الاتحاد الاوروبى المشروعات الصغيرة والمتوسطة متناهية الصغر (من واحد لتسعة عمال) والصغيرة (حتى ٤٩ عاملا) والمتوسطة (حتى ٢٤٩) وبالنسبة لشركات منظمة التعامل الاقتصادى والتنمية يعتبر المشروع الذى يعمل به حتى ١٩ عاملا متناهى الصغير وحتى ٩٩ عاملا صغيرا والمشروعات التى يعمل بها من ١٠٠-٤٩٩ متوسطة .

وفى كندا والولايات المتحدة والمكسيك تتباين تعاريف المشروعات الصغيرة طبقا للقطاع وهى

التي يعمل بها على الاكثر ٥٠٠ عامل او بحسب الانتاج الاجمالي السنوى .وتعتبر البرازيل المشروع متناهى الصغير الذى يعمل به حتى ١٩ عاملا والصغير هو الذى يعمل به من ٢٠-٩٩ عاملا مع انتاج حقيقى اجمالى سنوى اقل من ١٥ مليون فى كل حالة (١) اما فى الهند فالمشروع الصغير هو الذى لاتتعدى استثماراته فى المصنع والالات مبلغ ٧,٥ مليون روبية.

والتعاريف التى تأخذ عدد العاملين فى اعتبارها ربما تكون اقل ملائمة من شركة جديدة مبنية على المعلومات وتكنولوجيا الاتصالات.

وفى اوربا وبقية العالم نجد المشروعات المتوسطة والصغيرة متناهية الصغر فى الحجم . وفى وسط وشرق اوربا والاتحاد السوفيتى السابق انشىء الكثير من الشركات الخاصة بعمليات صغيرة الحجم اثناء الخصخصة وتفكيك المصانع الكبيرة (٢). وبعد خمس سنوات فقط من بدء الفترة الانتقالية كان فى بولندا ٢,١ مليون شركة ٩٢٪ منها يعمل بها خمسة عمال أو أقل ، ٦٪ كان يعمل بها من ٦-٥٠ عاملا و ٢٪ فقط من الشركات كان يعمل بها ٥٠ عاملا فاكثر.

ومعظم المشروعات الصغيرة والمتوسطة موجودة فى القطاع الثالث أو الخدمى . وفى تقرير ٢٠٠١ للمرصد الاوروبى للمشروعات الصغيرة والمتوسطة (الذى يراقب اعضاء الاتحاد الاوروبى الخمسة عشر وايسلندا وليشتشاين والنرويج وسويسرا اتضح ان ٢٥٪ من المشروعات المتوسطة والصغيرة تعمل فى التشييد والبناء ، اما الباقي فيعملون فى تجارة الجملة والتجزئة والنقل والاتصالات وخدمات الاعمال والخدمات الشخصية ، وقد اعتبرت الكثير من الدول الفئة الفرعية للمشروعات الصغيرة والمتوسطة ، أنها تعنى بصفة عامة مصانع البناء والتشييد.

٢-٢ التأثيرات الثلاثة للمشروعات المتوسطة والصغيرة:

أ - التأثير الاقتصادى:

تقدر المشروعات المتوسطة والصغيرة بنحو ٩٠٪ من الأعمال فى العالم (شكل رقم ١) وهذه المشروعات مسؤولة عن ٥٠-٦٠٪ من اجمالى التوظف . وفى دول منظمة التعاون الاقتصادى والتنمية يوجد ٩٥٪ من الاعمال فى المشروعات المتوسطة والصغيرة ونحو ٦٠-٧٠٪ من العمالة . وفى عام ١٩٩٨ ، قدرت نسبة العمالة الاوروبية بنحو ٦٦٪ والعمالة الامريكىة بحوالى ٤٠٪ فى المشروعات المتوسطة والصغيرة (جدول رقم ١) ومثلت العمالة فى هذه المشروعات فى بولندا عام

١٩٩٥ نحو ٦٠٪ .

وتظهر الأرقام التي نشرتها منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية أن المشروعات الصغيرة والمتوسطة تخلق أكبر عدد من الوظائف في العالم الغنى. وتعتبر منظمة العمل الدولية أن هذا ينطبق كذلك على العالم النامي ولكن من الصعوبة الحصول على الأرقام الصحيحة. وفي الهند تمثل المشروعات المتوسطة والصغيرة نصف الناتج المحلي الإجمالي وينتج اليابان نحو ٥١٪ من سلع الشحن المصنعة داخل المشروعات المتوسطة والصغيرة.

ب - التأثير البيئي

وكما تستمر الأهمية الاقتصادية للمشروعات الصغيرة والمتوسطة في النمو، كذلك يستمر تزايد تأثيراتها البيئية. ففي الهند يقدر ناتج هذه المشروعات من النفايات الصناعية بأكثر من ٦٥٪ وفي كندا والولايات المتحدة اتضح أن الانبعاثات السامة الصادرة عن التسهيلات التي تنطلق منها تبلغ من ١٠ - ١٠٠ طن أمريكي من التلوث كل عام تزايدت بنحو ٣٢٪ بين عامي ١٩٩٨ - ٢٠٠٠ مع أن التلوث الصناعي الشامل انخفض بحوالي ٤٠٪^(٣) وتمثل هذه التسهيلات الصغيرة عينه من الصناعة تتراوح بين التصنيع التعديني إلى المواد الغذائية - وكما قال أحد المراقبين " الشركات التي تقع ضمن المجالات الصناعية " (والتي تمتلك الدولتان منها أكثر من ١٥ ألف)

وفي نشرة " للمؤسسة الدولية للتدريب " ، وهي منظمة غير حكومية كندية ، استعرضت فيها نسب التلوث في مقاطعة Jiangsu بالصين فوجدت أن ٦٧٪ من المشروعات الصغيرة المتوسطة تسبب تلوثاً خطيراً ، ٢٨,٥٪ تسبب تلوثاً متوسطاً ، ٤٪ فقط اعتبرت خالية من التلوث^(٤).

وتنتشر المشروعات الصغيرة والمتوسطة عامة في الصناعات عالية الموارد وكثيفة الانبعاثات (مثل التجهيزات المعدنية، دباغة الجلود ، التنظيف والكي البخار ، الطباعة ، الصباغة ، التجميع ، الصناعات الغذائية ، زراعة الأسماك ، صناعة المنسوجات والصناعات الكيماوية ، وفي اليابان كما في الكثير من دول آسيا يتركز العمل في المشروعات الصغيرة والمتوسطة في الصناعات التقليدية.

أما المشروعات الأصغر فهي تتركز عامة في القطاعات الأقل كثافة في رأس المال ، أو تلك

التي تتسم وفورات احجامها بأهمية اقل . إن وفورات الحجم يمكن ان تصبح اقل اهمية ، مع ذلك فى الاقتصادات المبنيه على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (إن استخدام تكنولوجيا المعلومات يمكن ان يصبح ذا تأثير كبير فى جيل التلوث المرتفع مثل الاحجام الكبيرة فى هذا المجال) .

ومن المتوقع ان يتوازى التأثير البيئى الكامن فى المشروعات الصغيرة والمتوسطة مع ذلك الموجود فى الشركات الاكبر فى نفس القطاع . ومع ذلك ، فان المشروعات الصغيرة والمتوسطة عادة لا يكون لديها نفس مستويات التكنولوجيا أو تدريب العاملين مثل الشركات الكبيرة خاصة فى الدول النامية . وينبغى الاشارة الى ان الكثير من الشركات التى يشار اليها خطأ على انها ضمن قطاع الاستثمارية (مثل الخدمات البيئية، السياحة البيئية ، والاستشارات الثلاثية النهائية) كل هذه الشركات عبارة عن مشروعات صغيرة ومتوسطة.

ج- التأثير الاجتماعى

تتضمن اسباب نمو قطاع المشروعات الصغيرة والمتوسطة عالميا ما يلى:
- التغيرات الاقليمية فى توظيف العمالة ، والتى غالبا ما ترتبط بالتهميش المرتبط بالعمولة أو بتفكيك الكيانات الكبيرة التى تديرها الدولة (مثلا فى الاقتصادات الانتقالية والصين) والذى ربما تعطى العاملين ذوى المؤهلات المتوسطة فرصة محددة لخلق عمل خاص بهم.

- الزيادة فى الامتيازات

- التعاقد الجزئى من خلال الشركات الكبيرة

فى بعض الدول ، يكون التفتيش الصحى والأمنى على المشروعات المتوسطة والصغيرة غير مطلوب - وفى البعض الآخر ، تخضع هذه المشروعات للتفتيش واحيانا يعجز المفتشون عن زيارة الكثير منها فى القطاع غير الرسمى ، ونسبة الاستغناء عن العمالة مرتفعه فى القطاعات التى تكثر فيها المشروعات الصغيرة والمتوسطة⁽⁵⁾ وبالتالي فان متابعة مشكلات الصحة والامن وكل مايتعلق بالعمل يصبح شيئا صعبا حتى اذا تم التفتيش.

ان التداخل بين المشروعات الصغيرة والمشاركة والقطاع غير الرسمى يقف عقبة امام الجهود المبذولة لدراسة المشروعات الصغيرة أو حتى فتح خطوط اتصال ثم العمل معهم . ومعظم القطاع غير الرسمى فى دول كثيرة يتكون من مشروعات صغيرة ومتوسطة ، وتعتبر منظمة العمل الدولية

القطاع غير الرسمي مصدرا رئيسيا للعمالة في الدول الفقيرة ، ولكنها لم تقترح له تعريفا محددًا .
 هل القطاع غير الرسمي يتضمن المشروعات متناهية الصغر ذات الشخص الواحد بالنسبة لمنظمة العمل الدولية تكون الاجابة بنعم ماعدا " العاملين فى الادارة والمهنيين والفنيين" . ولكن كثير من الدول (ان لم يكن معظمهم) يعتبرون على الأرجح من يصلح الاحذية وليس لديه عمال كمشروع متناهي الصغر فى القطاع الرسمي طالما ان هذا الشخص مسجل لدى المسئولين عن الضرائب والعمالة .

وتختلف الدول والمناطق بصورة كبيرة فيما يتعلق بتضمين القطاع غير الرسمي فى تعاريف المشروعات الصغيرة والمتوسطة . ولكن مهما كانت التعاريف المتبناه فإن المشروعات الصغيرة والمتوسطة والقطاع غير الرسمي يواجهان عقبات مماثلة أمام تبنى وممارسة المسئولية البيئية والاجتماعية (جدول ٢) وقد أظهر مسح قامت به منظمة اليونيدو حول اشتراك المشروعات الصغيرة والمتوسطة فى الميثاق العالمى للأمم المتحدة ، بعض الدوافع ذات الأهمية الكبيرة بغرض تذييل مثل هذه العقبات كما ذكرت مصادر المشروعات الصغيرة والمتوسطة نفسها . ان مصالح العاملين تعتبر الى حد بعيد الاكثر اهمية (شكل رقم ٢) .

وفى الدول المتقدمة النساء مسئولات عن انشاء المشروعات بصورة اكبر من الرجال ، ولكنهن غالبا يواجهن عقبات اسوأ (مثل الحصول على التمويل لبدء المشروع وكذلك تنميته واتساعه) انهن نشيطات بصفة خاصة فى القطاع غير الرسمي حيث توجد نساء اكثر ربما مما تسجله البيانات القليلة المتاحة.

لقد وضعت اليونيدو تعريفا اسمته "مفارقة المسئولية الاجتماعية المشتركة" (أى حالة العمل الذى ينتمى "للمسئولية الاجتماعية المشتركة" الذى يطبق كذلك على الشركات الأكبر ويمكن تطبيقه ايضا على المشروعات الصغيرة والمتوسطة).

٢-٣ ردود الفعل

يشارك اكثر من ضعف المشروعات الصغيرة والمتوسطة فى اوروبا فى أنشطة المسئولية الاجتماعية. وكلما كانت الفئة كبيرة الحجم ، كلما كانت الشركات مشتركة بصورة اكبر فى أنشطة المسئولية البيئية والاجتماعية . واكثر هذه الأنشطة توجد فى شمال اوروبا عن جنوبها .

ان الانشطة البيئية تبدو اكثر صعوبة للمشروعات الصغيرة والمتوسطة عن تلك التى تتصل بالمسئولية الاجتماعية - واحد التفسيرات لهذا الامر ان كثيرا من المشروعات الصغيرة والمتوسطة يكون متداخلا تداخلا وثيقا فى النسيج الاجتماعى . وتعتبر العلاقات مع المجتمع المحلى والعاملين وعائلاتهم ذات اهمية قصوى لاستمرار هذه المشروعات . أما القضايا البيئية فتبدو اقل إلحاحا وباهظة التكلفة بدون ضرورة.

وثمة عامل آخر وهو نقص المعلومات فعادة ما تشغل المشروعات الأصغر بلوائح اساسية لاتكون مفهومه لهم تماما. وفى الحقيقة تصبح الحاجة الأكثر إلحاحا فى حالة كثير من المشروعات الصغيرة (أصحابها ومديرها) هى بناء القدرات ليس فى ادارة الاعمال بل اكثر منها فى الادارة البيئية.

وهناك اسلوب عام يتزايد للتغلب على العراقيل التى تقف امام الموافقة على المسئولية البيئية والاجتماعية بالنسبة للمشروعات الصغيرة والمتوسطة وهى ان تعمل هذه المشروعات معا لمعالجة قضايا مثل النفايات واعادة معالجتها - وفى هذا الصدد اقامت الهند " دوائر للتقليل من النفايات" بدعم من الشبكة التى نشرتها اليونيدو و"لتبادل التعاقد الجزئى والمشاركة" حيث تستطيع الشركات الصغيرة ان تشارك فى المعلومات الفنية (٦).

وأحد مواقع الشبكة الموجه للمشروعات الصغيرة والمتوسطة ويانتاج اكثر وضوحا ومعلومات بيئية اخرى ، شيدته المركز الكندى لمنع التلوث (٧) وتوجد فى كثير من الدول مواقع اخرى مدعمه حكوميا او عن طريق المنظمات الخاصة (٨).

وتقدم الادارة الامريكية للمشروعات الصغيرة وعدد من حكومات الولايات الامريكية قروضا ميسرة لمساعدة المشروعات الاصغر لكى تتبنى استخدام تكتيك انتاج اقل تلوثا- وتتولى اندونيسيا بمساعدة المانيا انشاء مشروع تحكم فى التلوث والكفاءة الصناعية حيث تتلقى المشروعات الصغيرة والمتوسطة قروضا للاستثمار فى انتاج أكفاً وتكنولوجيا أنظف. (٩)

وثمة اتجاه آخر وهو إعطاء منح للتقييم البيئى . ولدى مركز الكفاءة البيئية فى "دار تموت" برنامج رائد لمساعدة مشروعات الكفاءة البيئية والذى يوفر تمويلا للمشروعات الصغيرة والمتوسطة للنفقات الاستشارية تصل الى ٧٥٪ (نجد أقصى ستة آلاف دولار كندى) وهناك برنامج كندى اخر

فى اونتاريو تصل تقديرات مساهماته التمويلية لسته عشر مشروعا صغيرا ومتوسطا الى معدل انجاز اكثر من ٩٠٪ ومدخرات اجمالية تقدر بنحو ٢,١ مليون دولار كندى سنويا برأسمال استثمارى اجمالى لهذه المشروعات ٢,١ مليون دولار كندى بفترة سماح لمدة عام (١٠).

وهناك برامج مساعدات مماثلة فى اوربا (١١) فعلى مستوى الاتحاد الاوروبى ، تعتمد المساعدات على آليات مثل " خطة مراقبة وادارة البيئة فى المجتمع " وعلامة البيئة الاوروبية ودعم التكنولوجيا النظيفة والتكنيك الافضل المتاح.

ولقد انشئت فى اوربا عدة صيغ لأنظمة ادارة البيئة المضيفة او الصديقة للمشروعات الصغيرة والمتوسطة - وعلى سبيل المثال ، النموذج البريطانى (١٢) والبرنامج النرويجى للمنارة البيئية (١٣) وتشمل المبادرات الاوروبية الاخرى دعم برنامج متكامل لادارة المشروعات الصغيرة والمتوسطة من خلال غرفة التجارة النمساوية (١٤) .

كذلك تشارك المؤسسات التمويلية بقروض وقبول محدود للمشروعات الصغيرة . لتحسين الوعى بكيفية استمرار هذه المشروعات . وفيما يتعلق بالتمويل المحدود ، فهناك وعى متزايد بخصوص النتائج البيئية للقروض التى تقدم للصناعات الصغيرة .

وربما تأتى أقوى سيطرة على المشروعات الصغيرة والمتوسطة من الشركات متعددة الجنسية ، التى تطالب الموردين باستمرار (بما فى ذلك هؤلاء الذين يصدر لهم من الدول النامية) أن يلتزموا بالمعايير الاجتماعية والبيئية كشرط مسبق للقيام باى مشروع . مثل هذه المعايير ربما تقدم فى شكل قواعد لادارة مقاييس التوريد الشخصى او نظم التصديق لكل القطاعات .

وغالبا ماتجد المؤسسات الكبيرة ان الاشارات لايمكن بسهولة فرضها على الشركات الأصغر. ان التوجيهات التعليمية والارشادية غالبا ما تتم بالتعاون مع الحكومات . ومثل هذا التوجيه اعلن مؤخرا هذا العام بواسطة جنرال موتورز وموردى قطع السيارات لذلك تصبح أهمية مشاركة الموردين فى شئون البيئة كمنتدى تتمكن من خلاله الشركات ان تساهم معا فى افضل الممارسات البيئية من خلال دورة التوريد كلها . وحينما اعلنت جنرال موتورز ووكالة حماية البيئة الامريكية هذه المبادرة ، ركزا على أنها صممت بصفة خاصة من اجل الشركات الأصغر داخل سلسلة التوريد (١٥).

جدول رقم (١)
العمالة العاطلة طبقا لحجم الشركة

اليابان ١٩٩٦	امريكا ١٩٩٨	اوروپا ١٩٩٨	
%	%	%	المشروعات المتوسطة والصغيرة
غير متاح	١١	٣٤	- متناهية الصغر
غير متاح	١٩	١٩	- الصغيرة
غير متاح	١٦	١٣	- المتوسطة
٣٣	٤٦	٦٦	الاجمالي
٦٧	٥٤	٣٤	المشروعات الكبيرة
٥٧,٣ مليون	١٠٨,١ مليون	١١٨,٣ مليون	عدد المشروعات
١٠	١٩	٦	العاملين طبقا للمشروع

المصدر : تتضمن المشروعات فى اوروپا نظره أولية على الدول المرشحة للاتحاد الاوروى
(Observatory of European SMEs)

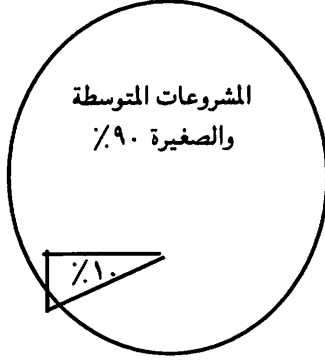
جدول رقم (٢)

العراقيل التى تواجه المشروعات المتوسطة والصغيرة عند تبني المسئولية البيئية والاجتماعية

- عدم كفاية التكنولوجيا ، والخبرة والتدريب ورأس المال
- نقص المبادرات الخاصة بالشركات الصغيرة
- عدم الادراك الكافى بوضع حالة العمل بالنسبة للمسئولية البيئية والاجتماعية للمشروعات المتوسطة والصغيرة.
- الحاجة لمعالجة الامور العاجلة مثل رفع نوعية التكنولوجيا والادارة والتسويق
- المنافسة السعرية
- الضغط المحدود للعملاء .

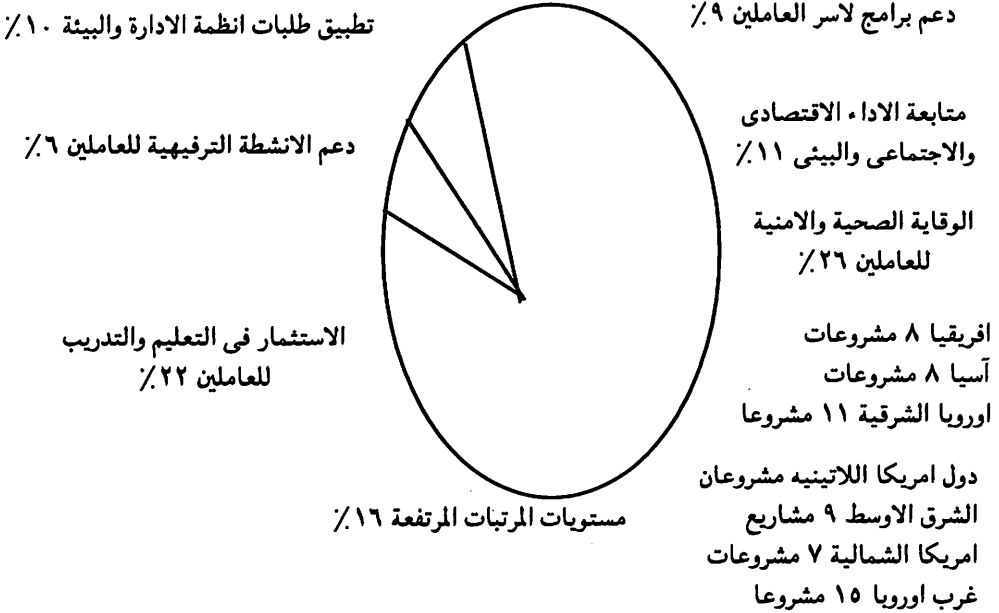
المصدر : اليونيدو ٢٠٠٢ .

شكل رقم (١)
وحدة المشروعات المتوسطة والصغيرة فى عدد المشروعات فى العالم



المصدر : اليونيدو .٢٠٠٠.

شكل رقم (٢)
أهمية الانشطة البيئية والاجتماعية للمشروعات المتوسطة والصغيرة



المصدر : اليونيدو ٢٠٠٢.

الهوامش :

1- See article in this issue by Ricardo L.P.de Barros, Maria de fatima F: de Paiva and Crustina L.S. Sisinno, "Cleaner production challenges in Brazilian SMEs (p.26).

2- See article in this issue by Gyula Zilahy, "SMes and the environment in Hungary:(p.29).

3- See the annual pollution emission report by the NAFTA Commission for Environmental Cooperation (www.cec.org)

4. In Juangsu Province 62% of all enterprises were non-state owned SMEs, or "township village enterprises".See <http://www.ffit.org/SMEEP/Menu/Frames/main.htm>.

5- For example, retailing and construction. See industry and Environment, Vol.26,Nos, I and 2-3.

6- See <http://wmc.noc.in/chapter4.asp>.

7- See www.c2p2online.com/smep2.

8- See page 15 of this issue.

9- See [www.unescap.org/dpad/vc/conference/ex-id-45-ie\[.htm](http://www.unescap.org/dpad/vc/conference/ex-id-45-ie.htm).

10- See www.ocera.on.ca/TORSUS/home.htm.

11- Examples for Austria, Belgium, Finland, Germany, the Netherlands and the UK are presented on <http://europa.eu.int/comm/environment/sme/smestudy.pdf>.

12- See www.theacornuust.org.

13- See www.eco-lighthouse.com.

14- See www.eval.at.

15- See www.epa.govt/oppt/suppliers/press-release.htm. An article about the retailer Swiss Coop and its work with smaller companies all along the supply chain appeared in Industry and Environment, Vol.26,No.1.

مراجع مختارة : (منظمات) :

- Confederation of Indian Industry (www.cionline.org)
- Environmental Business Information Center (www.environmental-center.com)
- International Labour Organization (www.ilo.org)
- Japan Small and Medium Enterprise Corporation (www.jasmec.go.jp/english)
- Observatory of European SMEs ([heep : // europa.eu.int/comm/enterprise policy /analysis/observatory.htm](http://heep.europa.eu.int/comm/enterprise_policy/analysis/observatory.htm))
- Organisation for Economic Co-operation and Development (www.oecd.org)
- North American Commission for Environmental Cooperation (Taking Stock reports)www.cec.org/taking stock)
- United Nations International Development Organization (UNIDO) (www.unido.org)
- United States Small Business Administration (www.sba.gov)

مراجع مختارة (مطبوعات) :

- Corporate Social Responsibility: Implications for Small and Medium Enterprises in Developkng Countries. UNIDO, Vienna. 2002.
- Hillary Ruth, Small and Medium-sized Enterprises and the Environment: Business Imperatives.Greenleaf, Sheffield, UK,2000.
- Wafta , Nabil T., Saeed Awan and Rodger Good-son . Chemical risk assessment and occupational hygiene preventive measures in small and medium-sized enterprises, Paper for the ILO Action Programme on Safety in the Use of Chemicals at Work. Internation Labour Office Geneva 1998.

ثانيا : التحديات امام المشروعات الصغيرة والمتوسطة فى اقتصاد دولى معولم*

١- ملخص

من المتوقع ان يتزايد قيام المشروعات الصغيرة والمتوسطة بمسئوليتها تجاه التأثيرات البيئية والاجتماعية الخاصة بها (تماما كما تفعل الشركات متعددة الجنسية) بعد تفهم مصالح ومطالب الممولين المتعددة و اظهار سلوك مسئول من خلال شفافية اكبر . وهناك عدة عوامل اما تقوم بتعطيل أو بتسيير بنى الشركات الصغيرة استراتيجيات تشجع "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" ولتذليل العراقيل امام تبنى مثل هذه الاستراتيجيات ، ينبغى اختيار الآليات المتاحة والمناسبة لتطلبات الشركات الصغيرة والمتوسطة وقد بدأت مبادرات واعادة على طول تلك الخطوط فى بعض المناطق مع مؤسسات عابرة القوميات كمجموعة مانحين.

٢- يتطلب تحرير الاقتصاد فى عصر العولمة التخلص من اللوائح، والخصخصة تعيد رسم الخطوط بصفة مستمرة بين الدولة والسوق . انهم يغيرون كذلك الاسس التى يتوقع ان يساهم بها المشروع الخاص فى الصحة العامة و كنتيجة للتوقعات القانونية والاخلاقية والاجتماعية والبيئية لكثير من المانحين تتزايد المطالبة باستمرار " بالمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" (١) وبينما تتصاعد الضغوط من قبل عدد كبير من الممولين بما فى ذلك الحكومات والمستهلكون والمنظمات غير الحكومية ، والمؤسسات البحثية والأسواق الماليه ، نجد عددا من الشركات قد بدأ فى تطبيق عمليات " المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة " مثل الالتزام العام بالمعايير والاستثمار ، الجماعى، والتحسين المستمر ، وإشراك الممولين، واعداد التقارير المشتركة حول الاداء الاجتماعى والبيئى.

لقد تم مناقشة " المسئولية الاجتماعية والبيئية المشتركة" على نطاق واسع اخيرا فى الندوات

Michael Kuhndt باحث اوروبى رئيسى معهد Wuppertal

Justus von Geibler باحث اوروبى

Andreas Villar مساعد باحث اوروبى

هذا البحث نشره الثلاثة المذكورون اعلاه فى مجلة الصناعة والتنمية المجلد ٢٦ رقم ٤ - اكتوبر -

ديسمبر ٢٠٠٣ - تصدر المجلة عن برنامج الامم المتحدة للبيئة

الأكاديمية والسياسية التي عقدت حول تطبيق التنمية المتواصلة فى قطاع الاعمال . ورغم عدم وجود تعريف مقبول من الجميع " للمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة فمن المرجح انها تشير الى اتخاذ القرار فى المشروعات ، مرتبطا بالقيم الاخلاقية ، ويتوافق مع المتطلبات القانونية واحترام الناس خاصة العمال والموظفين والمجتمع المحلى والبيئة ، والهدف هو تشجيع المشروعات ان تعمل بأسلوب يمكن ان تفى معه او تزيد من التوقعات الاخلاقية والقانونية والتجارية والبيئية التى يتطلبها المجتمع . وحاليا يتم مناقشة عدد من هذه القضايا وتبادل الرأى بشأنها على الصعيد السياسى العام : فقد نشرت اللجنة الاوروبية ورقة خضراء حول سياسة الناتج المتكامل وعن المسئولية الاجتماعية المشتركة ، وظهرت مبادرة تكوين المنتدى الاوروبى متعدد المولىين واعتبر عام ٢٠٠٥ العام الاوروبى " للمسئولية الاجتماعية المشتركة " ، والميثاق العالمى التابع للأمم المتحدة يقوم بتجميع الشركات ووكالات الامم المتحدة لتناول هذا الموضوع .

ومع ذلك مازالت المناقشات وردود الفعل الخاصة بموضوعات "المسئولية الاجتماعية المشتركة" تركز بصفة اساسية على المؤسسات الضخمة عابرة القوميات التى تخدم الاسواق الشمالية ولكنها تعمل فى الدول النامية لقد انشأت شركات ضخمة فى الفترة الاخيرة ونفذت مجموعة كبيرة من الادوات والاليات بما فى ذلك نظم القيادة والادارة البيئية وتقارير الاستمرارية . هذه المبادرات تم دعمها من خلال جهاز متنامى فى الدراسات التجريبية والتى تظهر ان تطبيق قضايا" المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة " تتجه نحو بلورة تأثير ايجابى على الأداء المالى للمشروعات .

ومازال الكثير من المشروعات الصغيرة والمتوسطة فى مرحلة مبكرة من الادارة البيئية والاجتماعية والتى تتحدد فى حالات كثيرة فى أنشطة انسانية محلية مثل المنح الخيرية. ولكن مع تزايد ضغوط العملاء (بصفة خاصة الوكالات المساعدة للشركات الكبيرة والمطالبة بنماذج معينة داخل سلسلة التوريد العالمية ، والمنظمات المركزية للبيع بالجملة والسلطات العامة) يتزايد الاهتمام بالمسئولية الاجتماعية والبيئية . ان المشروعات الصغيرة والمتوسطة من المتوقع ان تستجيب بصورة متنامية للوائح وخطط التصديق القطاعى ، ومع ذلك فإن مبادرات "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" التى تقدمها الشركات الكبيرة غالبا ما تفشل حينما تتبناها المشروعات الصغيرة والمتوسطة ففى معظم الاحيان نادرا ما تناسب الاحتياجات الخاصة لهذه المشروعات واذا كان هذا هو الحال للمشروعات الصغيرة والمتوسطة فى الدول المتقدمة ، فان التساؤل الذى يطرح فى حالة

تدويل الاقتصاد هو : ما هي افضل الوسائل التى يمكن ان تعالج بها المشروعات الصغيرة والمتوسطة قضايا "المسئولية الاجتماعية والبيئية" فى الدول النامية والدول ذات الاقتصاد الانتقالي ان الهدف من هذه المقالة هو تحديد الوسائل الكفء لتشجيع "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" اخذا فى الاعتبار الاحتياجات والشروط الخاصة بالمشروعات الصغيرة والمتوسطة نحن نصف هنا حالة "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة فى المشروعات الصغيرة والمتوسطة. يلى ذلك الدوافع الى العراقيل امام التنفيذ. كما اننا نقدم تلخيصا لما ينبغى عمله لدعم هذه المسئولية فى المشروعات الصغيرة والمتوسطة .

٣- أحدث تطور "للمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" فى المشروعات الصغيرة

والمتوسطة :

ان المشروعات الصغيرة والمتوسطة تمثل ٩٠٪ من المشروعات فى العالم (٢) وعملها مبنى على العميل بشكل كبير حيث انها مصدر للابتكار والعمالة وروح المنافسة فى العمل وتعتبر هذه المشروعات اساسا جوهريا للاعمال فى المستقبل وبالتالي فهى تلعب دورا رئيسيا فى تحقيق اهداف الاستمرارية، كما ورد فى "بروتوكول كيوتو" حول اطار ميثاق الامم المتحدة عن تغير الطقس "مفهوم معامل ٤ / ١٠ (٣) وكذلك ماورد فى اعلان التنمية الالفى للامم المتحدة (٤)

ان المشروعات الصغيرة والمتوسطة تعتبر العمود الفقرى لمعظم سلسلة التوريد . وبالتالي فهى هامة جدا فى إعداد سلاسل للتوريد جاهزة لمعايير المستقبل . إن الاتجاه العالمى للمشروعات الاكبر نحو اعادة التنظيم وتقليل واستنفاد الموارد وزيادة التحرر والتشغيل الذاتى ، كلها ستؤدى الى نمو فى عدد المشروعات الصغيرة والمتوسطة مستقبلا. وسيصبح ممثلو سلاسل الانتاج الضخمة (اى الشركات عابرة القوميات) بصفة مستمرة اكثر اهتماما بمشاركة شركاء مبتكرين يتصفون بالمرونة ويمكن الاعتماد عليهم، لديهم القدرة على توفير منتجات ذات جودة عالية ونظيفة بيئيا وتحترم الانماط الاجتماعية.

لقد بدأت بعض المشروعات الصغيرة والمتوسطة بالفعل فى معالجة التأثيرات الاجتماعية والبيئية بأسلوب محكم البناء من خلال تطبيق النظام الاوروبى وتقديم تقارير عن الاداء البيئى والاجتماعى وتدريب وزيادة كفاءة العاملين فيما يخص الشئون البيئية والاجتماعية ، والعمل مع

شركات اخرى فى سلسلة الانتاج لتقليل التأثيرات البيئية للمنتجات والخدمات .

وعموما ، تتجه المشروعات الصغيرة والمتوسطة الى التركيز على القضايا الداخلية . وكثير من ممارسات المشروعات المسئولة عنها تركز على قضايا العاملين ، بما فى ذلك تنمية مهاراتهم وبناء مجموعات عمل وحفزهم للاجادة داخل المنظمة . حتى المبادرات المجتمعية والبيئية تركز أحيانا على العاملين او تصمم من اجل التأثير عليهم . ان المنافع الداخلية ربما تكون ملامحها مميزة للغاية لكى تتبنى المشروعات الصغيرة والمتوسطة أنشطة "المسئولية الاجتماعية والبيئية المشتركة" وطبقا للتقاليد تندمج الكثير من هذه المشروعات فى المجتمع من خلال العاملين وتحركاتهم المحدودة، إنهم يحافظون على الروابط مع المجتمع المدنى المحلى المحيط بهم . وربما يكون لديهم الوعى الكافى بصحة ومستوى معيشة مجتمعهم اكثر من الشركات المدارة عالميا . ومع ذلك فمن وجهة النظر الاستراتيجية فان المشروعات الصغيرة والمتوسطة لا تتناول القضايا الثقافية والمدنية المحلية بطريقة منظمة مثل الشركات متعددة القوميات.

وباختصار فإن الانشطة الاجتماعية والبيئية الحالية للمشروعات الصغيرة والمتوسطة مجزأة وغير منظمة . والقليل فقط من هذه المشروعات من يشعر بالحاجة الى توجهات قطاعية واسعة أو سياسات منظمة كما ترغب الشركات الكبيرة . وللتركيز على هذه المشروعات فى الدول النامية أو الانتقالية يصبح مجال المنافسة معقدا طالما ان نظريات "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" التى تهتم بها هذه الدول (مثل الفساد وتخفيف الفقر) يمكن ان تختلف عن تلك التى تهتم بها الدول الصناعية . ومع ذلك ، فكثير من الدول تتناول على الاقل بندا من برنامج "المسئولية الاجتماعية المشتركة" وتعارض نوعا ما (من المسئولية الضمنية للمشروع) ، بصفة عامة ومن خلال العاملين والخدمات التى يمكن ان يقدموها للمجتمع . وفى حقيقة الامر ربما يكون هذا ادراكا لاشتراكهم غير الرسمى ، وغالبا يكونون غير قادرين على توضيح ما يعملون وبالتالي ليس لديهم القاعدة المشتركة التى يمكن على اساسها اكتشاف مبادرات وتوجهات جديدة ومبتكرة وناجحة طبقا لتعريف رسمى اكثر منهجية "للمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" .

٤ - تبنى "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة: عوامل مؤثرة

كما ذكرنا من قبل تصبح المشروعات الصغيرة والمتوسطة مهمة لتحقيق هدف التنمية

المتواصلة . ومن الممكن ان تكون مؤهلة اكثر لتولى "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" . وثمة عدة عوامل تؤثر فى تبنى استراتيجيات هذه المسئولية فى المشروعات الصغيرة والمتوسطة - وفيما يلى نذكر الدوافع والعراقيل الرئيسية للارتباط بالمسئولية من قبل المشروعات الصغيرة والمتوسطة طبقا لوجهة نظرها .

٤-١ العراقيل التى تقف أمام تولى المشروعات الصغيرة والمتوسطة "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة"

ان المستويات الاجتماعية والبيئية اصبحت بصورة متزايدة شرطا مسبقا لتولى المشروعات الصغيرة والمتوسطة اى أعمال مع شركات كبيرة ويمكن ان تكون هذه الاعمال على سبيل المثال فى صورة بنود سلسلة انتاج شخصية من الادارة والانظمة المصدق عليها للقطاعات الواسعة . وكثير من هذه المشروعات التى تتبنى هذا الاطار من المشروع الكبير تتخوف من التكاليف المرتفعة لتنفيذ مثل هذه الخطط المعقدة للرقابة والتصديق . وبين عدد كبير من المشروعات الصغيرة والمتوسطة يسود الادراك ان هذه الانظمة غير مناسبة أو لايمكن مواءمتها مع احتياجاتهم وأنها تخلق عبئا اداريا مضادا للانتاج - ومن المحتمل ان يشكل اطار المشروع الضخم تهديدا معيننا للمشروعات الصغيرة والمتوسطة فى الدول النامية . ويعكس التركيز فى معظم القضايا والمستويات فى تلك الأطر اهتمامات وأولويات العملاء والمستهلكين فى الشمال ، إلى جانب التكنولوجيات السائدة وفضل الممارسات فى الدول التى طبقت فيها أطر بشهادات "الايزو" مثلا.

ان صعوبة الحصول على مثل هذه الشهادات والاعباء المالية تقف عقبة امام المشروعات الصغيرة والمتوسطة التى تريد تولى "المسئولية الاجتماعية والبيئية المشتركة".

وثمة عائق آخر يتمثل فى الأسعار المنخفضة للكثير من المواد الخام فى الأسواق العالمية والتى تسفر مثلا عن أن يصبح الحد بين سعر الشراء والبيع ضئيلا للغاية بحيث يتيح لتلك المشروعات ان تضع استراتيجيات لمصادر كفاء ، وذات جدوى مالية . كذلك هناك عقبة اخرى تتمثل فى شدة المنافسة السعرية والضغط المحدود من المستهلك والممول على المشروعات الصغيرة والمتوسطة. اما المشروعات المدعومة من الموردين الكبار فهى نادرة بسبب البيروقراطية والكسل اللذين تتسم بهما المشروعات الكبيرة . بالاضافة لذلك ، فان الكثير من الشركات الأصغر التى

تشتري كميات محدودة من المواد الخام ليست مرتبطة بصورة مباشرة بمنتجاتى المواد الخام حيث ان الوسطاء هم الذين يتعاملون مع المشروعات الصغيرة والمتوسطة . هؤلاء الوسطاء ربما يشكلون كذلك عوائق امام الحصول على معلومات لسلسلة الانتاج .

وفى حالات كثيرة لايميل المتعاملون فى هذه المشروعات وغالبا هذه المشروعات نفسها ، الى تغيير اسلوب الانتاج . والذي يمكن ان يكون ضروريا فى حالة بعض المبتكرات فى المنتج . والنتيجة هى ارتفاع اسعار تغيير الانتاج وانخفاض تكلفة معظم بدائل الادارة التى انتهت صلاحيتها .

اما العقبات الاخرى فتتخصص فى الوقت غير الكافى والموارد المالية والبشرية والخوف من تنامى البيروقراطية . وفى حالة الابتكارات التى يلزم أن تدخل على المنتج ، فإن طلب تمويل البحث والتطوير يكون مرتفع التكلفة للغاية وبالتالي يبقى القليل اولا يبقى شىء على الاطلاق للخبرة والتجديدات التكنولوجية أو التدريب على حمل "المسئولية الاجتماعية والبيئية المشتركة" ويواجه العاملون بهذه المشروعات بمشكلة الحصول (وايجاد الوقت للحصول) على معلومات ونصائح رفيعة المستوى . وما ان المشروعات الصغيرة والمتوسطة تهتم فى المقام الأول بالبقاء الاقتصادى قصير المدى ، فإنها لاتتجه الى طلب او استخدام المساعدة البيئية او المعلومات الاجتماعية. علاوة على ذلك ، ليس لدى الشركات الاصغر عاملون ذوو خبرة بيئية واجتماعية كافية لتناول المشاكل والبحث عن الفرص المتعلقة بالقضايا البيئية والاجتماعية .

وهناك عائق رئيسى آخر يختص بثقافة المؤسسة وأوضاعها . وربما تكون المشروعات الصغيرة والمتوسطة التى تنشأ من شركات صغيرة تقاوم بمفردها ، وربما تكون غير راغبة فى التعاون والمشاركة فى المعلومات . وتخشى بعض المشروعات الصغيرة والمتوسطة قوة الشركات الكبيرة والتهديد بالاستحواذ ولا يدرك الكثير من المشروعات الصغيرة والمتوسطة ان الاهتمام بالقضايا البيئية والاجتماعية ليس فقط قيمة معنوية ولكنه جزء أساسى من ممارسة مسئولية العمل . إنهم يفتقدون الوعى بالاثار الايجابية للمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة وفى كثير من الاحيان يفتقد العاملون الروابط مع الادارة العليا وتنعدم الاتصالات الداخلية بين الادارات مما يترتب عليه ظهور عقبات كذلك فى الاتصالات الداخلية والخارجية .

وثمة مشكلة ادارية عامة تخص استراتيجيات تحسين " المسؤولية البيئية والاجتماعية المشتركة " وهى حقيقة ان فرص التحسين تعتبر غالبا مجرد موضوع متعلق بسير العمل . إن استراتيجيات " المسؤولية البيئية والاجتماعية المشتركة" المبنية على الناتج ، بما فى ذلك رفع نوعية التكنولوجيا والادارة والتسويق ، غالبا ماتكون خارج نطاق المشروعات الصغيرة والمتوسطة ، والمنافع المالية لادارة الناتج خارج الاسوار ليست واضحة بما فيه الكفاية للكثير من المشروعات الصغيرة والمتوسطة وربما تعتبرها عاملا مكلفا .

٤-٢ دوافع المشروعات الصغيرة والمتوسطة لتحمل " المسؤولية البيئية والاجتماعية المشتركة"

يبدو أن الدافع الرئيسى لتحمل " المسؤولية البيئية والاجتماعية المشتركة" هو المنشآت الأكبر كعملاء للمشروعات الصغيرة والمتوسطة - ففى داخل شبكة الموردين العالمية يطالب عملاء المؤسسات الكبيرة بصورة متزايدة بالاستجابة للرعاية الصحية والممارسات البيئية ويبدو هذا اكثر وضوحا بصورة أقل فيما يخص الالتزامات الاجتماعية للمشروعات الصغيرة والمتوسطة وهناك دور واضح للمنظمات الكبيرة فى تطوير والتأثير على هذه المشروعات (وليس ارغامهم) للتعاون مع الوسطاء ومقدمى الخدمات الموثوق بهم .

وثمة دافع آخر هو تغيير الاسواق ، والحاجة لربط الانتاج فى اتجاه تغيير أولويات العملاء ، ايضا يعتبر تدويل المعايير دافعا كذلك.

وهناك الموردون ايضا ضمن دوافع انشطة المشروعات الصغيرة والمتوسطة لأن الشركات تمول العملاء بالمعلومات البيئية حول المواد الموجودة والجديد منها أو بيانات التقييم المستمرة . ويبدو الامداد بقواعد القيادة واقناع المشروعات المتوسطة والصغيرة للشروع فى تناول قضايا " المسؤولية البيئية والاجتماعية المشتركة" ، يبدو مفيدا للشركات الكبيرة من خلال مسؤولية اجتماعية وبيئية متزايدة ، وكذلك من خلال العلاقات المتسعة مع العملاء ، ومع ذلك غالبا مايتواجد تعاون وقائى محدود بين الشركات الكبيرة والمشروعات الصغيرة والمتوسطة.

وهناك تشابك من طرف ثالث (فى التوثيق) وفى تقديم المبادرات بما فى ذلك التسجيل او من قبل واضعى اللوائح الذين يعتبرون الدوافع لأنشطة " المسؤولية البيئية والاجتماعية المشتركة" فى المشروعات الصغيرة والمتوسطة . وتضع السلطات المحلية والاقليمية والدولية (مثل المجموعة

الاوربية) التزامات على كلا الأنشطة فى المشروعات الصغيرة والمتوسطة من خلال اطرار سياسة ابتكارية، ومصروفات ورسوم اخرى ، وقمارس الضغوط المحلية على المشروعات الصغيرة والمتوسطة من خلال اللوائح والسياسة العامة والمجتمع المدنى .

وتعتبر المصلحة الشخصية داخل المسئولية المتضمنه للمشروع وكذلك المنافع المعنوية الداخلية والحافز المتزايد للعاملين دوافع ذات أهمية كبيرة ، ان احترام البيئة واعطاء شىء ما للمجتمع المحلى من المتوقع ان ينتج عنه سمعه وصورة جيدة للمشروع.

كما يعتبر الإنجاز الشخصى لهؤلاء دافعا رئيسيا . ومنفعه مضافة. ان أنشطة "المسئولية الاجتماعية والبيئية المشتركة " غالبا ماتكون مدفوعه بالقيم الشخصية والاطرار العقلى للمالك والادارة العليا للشركة.

وفيما يتعلق بالدوافع التنظيمية فى الشركة تكون ممارسات الادارة الداخلية الجيدة المتعلقة بالعمل شرطا مسبقا "للمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" خاصة اذا ما تم تنفيذ النظام النقدى الاوروبى لانه يمكن ان يساعد على تبني أنشطة "المسئولية الاجتماعية والبيئية المشتركة" على شرط ان يفهم النظام النقدى الاوروبى انه ليس فقط عملا اجرائيا ولكنه عمل يهدف الى تحسين جوهرى للاداء - وهناك دوافع تنظيمية اخرى لأنشطة " المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" وهى الشركات الام القوية . هذه الشركات تقدم اتصالات مكثفة الى جانب التعاون دون منافسة ، وهى قادرة على خلق وعى بيئى بين العاملين .

اما بشأن الدوافع المالية فى الشركة ، تصيح الشروط الشاملة الجيدة متطلبات لأنشطة "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" اما الادخار فى التكاليف من خلال هذه الأنشطة فنادرا ما يذكر كدافع. ويتراوح مدى المنافع التى يحصل عليها العاملون من أنشطة "المسئولية الاجتماعية والبيئية المشتركة" بين رفع المعنويات وتحسين صورة الشركة الى حافز أكبر ، وكفاءة ووعى نمو شروط عمل أفضل (حينما يتم تناول مواد أقل خطورة) ان استراتيجيات "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" فى مقدورها ان تشجع الاتصال بين العاملين والادارة رغم انه ولأسباب استراتيجية تحاول الشركات الكبرى الوصول الى العميل النهائى وليس الوسيط بالنسبة للمشروعات الصغيرة والمتوسطة وذلك فى معظم قطاعات الصناعة. بالاضافة لذلك ، تخشى بعض

المشروعات الصغيرة والمتوسطة من قوة ونفوذ الشركات الكبرى، لأن التملك لدى الشركات الأكبر " يبدو أنه أصبح جزءاً من حقبة أوراق ناتج هذه الشركات " .

٥- مشاركة المشروعات المتوسطة والصغيرة فى "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة":

ماذا يمكن عمله فى هذا الشأن؟

تستطيع المشروعات المتوسطة والصغيرة ان تشارك فى المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" من خلال تقديم ادوات ملائمة ووسائل اتصال متقدمة وتعاون مع مساهمين مناسبين . وهناك أدوات كثيرة متاحة بالفعل "للمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" بصفة عامة . وبينما تطورت هذه الادوات واصبحت اكثر تقدما (خاصة بالنسبة للشركات الكبرى) ، وذلك فى السنوات الاخيرة تظهر الأجهزة البحثية حول أدوات "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" فى المشروعات المتوسطة والصغيرة ، ان الادوات الموجودة غالبا ماتكون معقدة للغاية لهذه المشروعات . ولكى يتم تحريك العديد من المشروعات المتوسطة والصغيرة نحو تطوير المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" يحتاج الامر لمساعدة عملية .

وفيما يتعلق بالمشروعات المتوسطة والصغيرة تعتبر الادوات المناسبة لها هى تلك التى يمكن ان تعكس احتياجاتهم الخاصة وتوسيع قاعدة البيانات بصورة فعالة . ومع المثل القائل " الذى يمكن قياسه يمكن عمله تستخدم الشركات عادة مؤشرات أو مجموعات من المؤشرات (مثل وضع الأهداف ، رقابة وتسيير الاداء ، تحديد العلامات أو إعداد النشرات للمساهمين المحليين والخارجيين ، وتقيل مؤشرات / مقاييس الاداء الاقتصادى بالفعل بصفة عامة كادوات للادارة وتستخدم خلال العمل . وقد بذلت جهود رئيسية اخيرا لتطوير مؤشرات "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" لاستخدام الشركات الكبيرة . ومع ذلك ، لم تكن المؤشرات المناسبة للمشروعات المتوسطة والصغيرة هى ماتركز عليه البحوث بصفة اساسية. ان المؤسسات البحثية يمكنها ان تطور مجموعات من المؤشرات وأنظمة قياس تتكيف مع حالة العمل فى المشروعات الصغيرة والمتوسطة كما يمكن للادوات البسيطة ان ترفع كذلك الوعى " بالمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" داخل هذه المشروعات . وهذا يساعد على دفع هذه المشروعات الى ان تصبح مشاركة فى انشطة "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة"

ان تبنى "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" يمكن تنميته خارجيا من خلال تحسين الاتصالات والتعاون - ويستطيع "حراس المعلومات" والشركاء المهتمون على المستويات العالمية والوطنية والاقليمية وبصفة خاصة المحلية ، المساعدة فى رفع الوعى داخل المشروعات المتوسطة والصغيرة وتطوير الانشطة التى تهدف الى التحسين فيما يتعلق بمجالات الاداء الاقتصادى والبيئى والاجتماعى . كما تستطيع المؤسسات المالية ان تحفز أنشطة "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" ومن خلال طلب المعلومات الخاصة بهذه المسئولية من المشروعات المتوسطة والقصيرة داخل نطاق تقييم مخاطره المالية (أى للحصول على ائتمان) يمكن للمؤسسات المالية ان تقود المشروعات الصغيرة والمتوسطة نحو تحسين "المسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" ويمكن كذلك ادخال اساليب تنقية مناسبة ومؤشرات للاستمرارية للمشروعات الصغيرة والمتوسطة والتى ربما ينتج عنها زيادة فى التنافس حول افضل ممارسات المسئولية ، داخل هذه المشروعات ، ان تطوير الادوات المالية للصناعة مع صيغة عامة لتقييم الاداء وقاعدة بيانات يستطيع ان يرفع من مستوى الفعالية عند مواجهة تحديات المؤسسات ، كذلك يؤدى الى تطوير دليل لاطار إقليمي (مثلا كما حدث فى ملاحق قطاع مبادرات التقرير العالمى) . كما تلعب شركات التأمين دورا جوهريا للمشروعات الصغيرة والمتوسطة بتقديم عقود تأمينات مع علاوات تكافىء بها التعهد "بالمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" داخل المشروعات الصغيرة والمتوسطة .

وتعتبر الحكومات المحلية والاقليمية والدولية حراسا على مصادر المعلومات وفى امكانهم المساعدة فى تخطى العقبات وتدعيم الدوافع لتحمل المسئولية داخل المشروعات الصغيرة والمتوسطة. كما تستطيع الحكومات ان تبادر بعمل شبكات اقليمية من اجل بناء القدرة فى هذه المشروعات ، وايضا شبكات بين اعمال الشركات متعددة القوميات والمؤسسات التجارية ومنظمات المجتمع المدنى فى سبيل تطوير المسئولية داخل المشروعات الصغيرة والمتوسطة. وفى وسع الحكومات ان تطور ادوات سياسة لمساندة المسئولية فى هذه المشروعات ، بمعنى اقتراح سياسات لمكافأة تطوير الاداء المشترك والتعاون.

وأخيرا ، يبدو ان الشركات متعددة القوميات هى مجموعات المساهمين الاكثر اهمية لتبنى المسئولية فى المشروعات الصغيرة والمتوسطة لأنها تستطيع ان تبسط نفوذها على هذه المشروعات بأوجه متعددة فيمكنها ان تقدم دعما منهجيا لها فى صورة تصميم مجموعات من المؤشرات وأنظمة

القياس "للمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة"، كما أنها تستطيع ان تكون شريكا فى شبكة لتطوير الحوارات بين المانحين والضغط على تلك المشروعات لمعالجة السمات الاجتماعية والبيئية لأنشطة أعمالها. ولاشك ان الاعتماد على الروابط الموجودة ، يمكن الشركات متعددة القوميات من تحسين وتعميق قنوات اتصالاتها مع المشروعات المتوسطة والصغيرة لكي يكون لديها فهم أعمق لمتطلباتها الخاصة ورؤية أفضل داخل حالات العمل.

كما تستطيع الشركات متعددة القوميات ان تعقد صفقه سياسات لمكافحة تحسين الاداء المشترك والتعاون (وليس فقط النظام النقدى الاوروبى المعتمد) وربما يكون من الضرورى لهذه الشركات تقديم حوافز مادية ودعم للإدارة وآليات للإرشاد تركز على تطوير الاعمال العامة للمشروعات الصغيرة والمتوسطة وتزويدها بسلسلة ادارية .

ويستطيع الدعم التطويرى والتدريبى لهذه المشروعات ادماج خبرات ادارية اجتماعية وبيئية فيما يتصل بالدخول فى شبكات العرض العالمية . كما يمكن ان تتكامل الادوات الموجودة الخاصة بتطوير نوعية الادارة فى هذه المشروعات مع أدوات لتحسين الاثار الاجتماعية والبيئية لأنشطة العمل - وفى وسع مبادرات شبكات العرض ، فيما يتعلق "بالمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" ان تتضمن دعما لنوعية الادارة فى المشروعات الصغيرة والمتوسطة وتركز على حالة العمل الى جانب آليه الاستجابة . وربما تشمل المنافع اقترابا افضل لاهتمامات العميل وكذلك فرص المشاركة مع الشركات متعددة القوميات وتحسين الانتاجية ودعم قدرات افضل للتعليم والابتكار.

وفى الختام تتجه المشروعات المتوسطة والصغيرة الى الوصول الى المزيد من الادراك لمحيطهم المحلى ثقافيا وسياسيا وبيئيا. وتقوية الروابط مع المجتمع المدنى . ومع ذلك فإن مسئولية العمل المتأصلة يمكن توسيعها لتشمل مسئولية بيئية واجتماعية اكبر . وتأخذ الاستراتيجيات المناسبة فى هذا الشأن فى اعتبارها الشروط الخاصة للمشروعات الصغيرة والمتوسطة واكتساب ممولين مناسبين . وثمة مبادرات مشجعه بدأت فى مواجهة تحدى ارتباط المشروعات الصغيرة والمتوسطة "بالمسئولية البيئية والاجتماعية المشتركة" وربما تعزز دور هذه المشروعات كمصدر للابتكارات نحو تنمية مستمرة.

هوامش الجزء ثانياً:

(١) هناك عدد من المصطلحات يستخدم حالياً بما فى ذلك المسؤولية المشتركة (CR) والمسؤولية الاجتماعية المشتركة (CSR) ومسؤولية المواطنة ومسؤولية العمل الاجتماعية (CRB) وعلى الرغم من وجود فروق هامة فى التركيز والاتجاه ، فإنها تشترك فى وجهات النظر والأهداف العامة - وفى هذا المقال يستخدم مصطلح "المسؤولية البيئية والاجتماعية المشتركة" ليشمل كل ذلك وايضاً الاتجاهات التى تتعلق بها والتى تخص تفهم وتحسين التأثير البيئى والاجتماعى للعمل.

(٢) UNIDO (2000) Corporate Social Responsibility: Implications for Small and Medium Enterprises in Developing Countries, Vienna, p.2.

(٣) لمقدمة معامل (٤) ومعامل (٥) لأهداف الاستمرارية انظر..

For an introduction to the "Factor 4/factor 10" sustainability objectives, see E, von Weizsacker, A.B. Lovins and L. Hunter Lovins, Factor four", Doubling Wealth-Halving Resource Use, Earthscan Publications Ltd., London, 1997, and The factor Ten Club: The Carnoules Declaration- Statement to Government and Business Leaders, Wuppertal Institute for Climate Environment and Energy, Wuppertal, Germany 1997.

(٤) تتضمن أهداف هذا الاعلان القضاء على الفقر والجوع واثاحة التعليم الاساسى عالمياً ، والمساواة فى النوع ومحاربة امراض الايدز والامراض الاخرى.